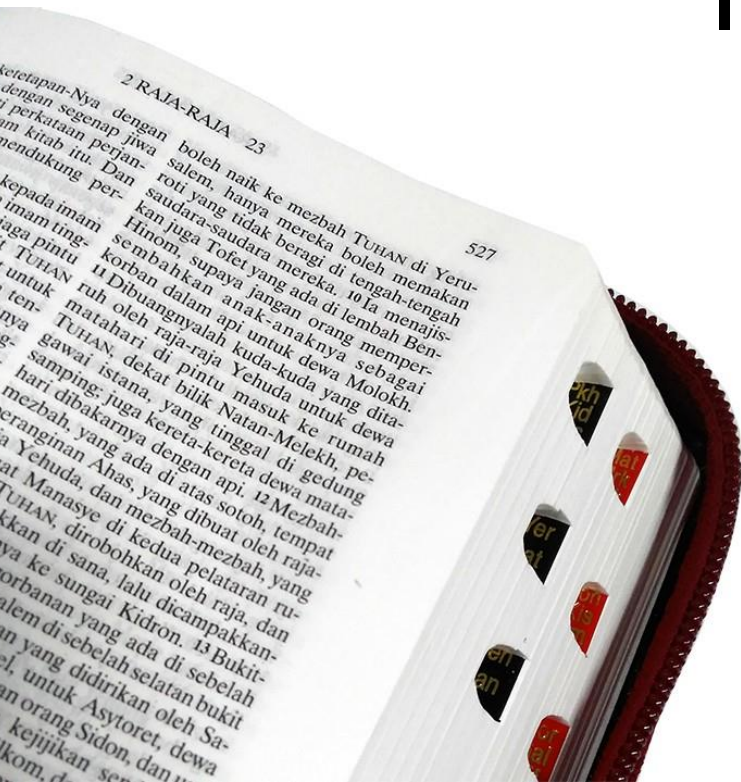


Interlinear SABDA

alkitab.sabda.org

dan

software SABDA



Interlinear SABDA

alkitab.sabda.org

Tampilkan Alkitab

Ulangan

6

4

Tampilkan

Pencarian Universal:

Cari

Hanya dalam TB

Pencarian Tepat

[Pencarian Khusus](#)

[Tafsiran/Catatan](#)

[Studi Kamus](#)

[Studi Kata](#)

[Leksikon](#)

[Sistem Studi Peta](#)

[Ilustrasi Khotbah](#)

[Ekspositori](#)

[Gambar](#)

[Resource](#)

[Bacaan Alkitab Harian](#)

[SABDA web](#)


[CD SABDA](#)

[Alkitab Mobile](#)

[The Bible Project](#)

[Tetelestai](#)

TIP #10:

Klik ikon  Lines View untuk merubah tampilan teks alkitab menjadi per baris atau paragraf. [\[SEMUA\]](#)

Versi Paralel

Tafsiran/Catatan

Analisa Kata

ITL - draft



Ulangan 6:4



[Konteks](#)

TB (1974) ©

SABDAweb [Ul.6:4](#)

AYT (2018)

TL (1954) ©

SABDAweb [Ul.6:4](#)

BIS (1985) ©

SABDAweb [Ul.6:4](#)

MILT (2008)

Shellabear

2011 (2011)

AVB (2015)

Dengarlah, hai orang Israel ¹: TUHAN itu Allah kita, TUHAN itu esa ²! ^Y

Dengarlah, hai Israel. TUHAN adalah Allah kita. TUHAN adalah satu.

Dengarlah olehmu, hai Israel! sesungguhnya Hua, Allah kita, Hua itu esa adanya.

Saudara-saudara, ingatlah! Hanya TUHAN, dan TUHAN saja Allah kita!

Dengarkanlah hai Israel, [TUHAN](#), [Allah](#) kita, [TUHAN](#) itu Esa.

Dengarlah, hai Israail! ALLAH adalah Tuhan kita. ALLAH itu esa.

Dengarlah, wahai Israel! TUHAN ialah Allah kita. TUHAN itu esa.

[+] Kuno

[+] Bhs. Suku

[+] Bhs. Indonesia

[+] Bhs. Inggris

TB ITL ©

SABDAweb [Ul.6:4](#)

Dengarlah, hai orang Israel: [TUHAN](#) itu Allah [kita](#), [TUHAN](#) itu esa!

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <03068> | <0259>

TL ITL ©

SABDAweb [Ul.6:4](#)

Dengarlah olehmu, hai Israel! sesungguhnya Hua, Allah [kita](#), Hua itu esa adanya.

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <03068> | <0259>

AYT ITL

Dengarlah, hai Israel. [TUHAN](#) adalah Allah [kita](#). [TUHAN](#) adalah satu.

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <03068> | <0259>

HEBREW

אָדער יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה יִשְׂרָאֵל שְׁמוֹ (6:4)

<0259> | <03068> | <0430> | <03068> | <03478> | <08085>

Interlinear

[+] Kuno

[+] Bhs. Suku

[+] Bhs. Indonesia

[+] Bhs. Inggris

TB ITL ©

SABDAweb UI 6:4

Dengarlah, hai orang Israel: TUHAN itu Allah kita, TUHAN itu esa!

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <03068> | <0259>

TL ITL ©

SABDAweb UI 6:4

Dengarlah olehmu, hai Israel! sesungguhnya Hua, Allah kita,

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <030

AYT ITL

Dengarlah, hai Israel. TUHAN adalah Allah kita. TUHAN adal

<08085> | <03478> | <03068> | <0430> | <03068> | <

HEBREW

אָדָּר | יְהוָה | אֱלֹהֵינוּ | יְהוָה | שְׁמַע יִשְׂרָאֵל (6:4)

<0259> | <03068> | <0430> | <03068> | <03478> | <08085>

אֶחָד 'echad <0259>



1) one (number) 1a) one (number) 1b) each, every 1c) a certain
1d) an (indefinite article) 1e) only, once, once for all 1f)
one...another, the one...the other, one after another, one by one
1g) first 1h) eleven (in combination), eleventh (ordinal)

Dalam TB [952 X] : satu 381, seekor 109, seorang 66, setiap 33,
yang lain 30, salah seorang 28, sama 25, pertama 22, tiap-tiap 20,
sebuah 17, salah satu 10, Satu 9, serentak 9, saja 8, sekali 7,
suatu 7, sebelas 7, seorangpun 7, satupun 6, satu-satunya 6,
sehari 6, bersama-sama 5, kesebelas 5, masing-masing 5, lain 5,
sepotong 4, seekorpun 3, orang 3, Masing-masing 2, beberapa 2,

TB (1974) ©

Dengarlah, hai orang Israel¹ : TUHAN itu Allah kita, TUHAN itu esa² ! ʔ

Bi-linear

[Go Up](#) [↑](#) << [Deuteronomy 6:4](#) >>

Deuteronomy

6

4

Go

KJV+NASB

Dengarlah	<08085>	שמע	hear 785, hearken 196 [v, n m; 1159]
hai			
orang	<03478>	ישראל	Israel 2489, Israelites 16 [n pr m; 2505]
Israel			
TUHAN	<03068>	יהוה	LORD 6510, GOD 4 [n pr dei; 6519]
itu			
Allah	<0430>	אלהינו	God 2346, god 244 [n m p; 2606]
kita			
TUHAN	<03068>	יהוה	LORD 6510, GOD 4 [n pr dei; 6519]
itu			
esa	<0259>	אחד	one 687, first 36 [adj; 952]

[Go Up](#) [↑](#) << [Deuteronomy 6:4](#) >>

Deuteronomy

6

4

Go

KJV+NASB

Reverse Interlinear software SABDA

SABDA (OLB versi Indonesia) 4.13.02 (Unicode)

File Edit/Cari Tampilkan Pustaka Audio Alat-alat Jendela Help

Pustaka Favorit

Pustaka Sistem Gabungan

- Apologetika
 - 10 ALASAN untuk Percaya (Te)
 - 10 ALASAN untuk Percaya
 - 10 Alasan untuk Percaya
 - 555 Difficult Bible Questions
 - Jawaban Alkitab Untuk 1000
 - Menaklukkan Segala Pikiran I
 - The Christian's Attitude Towar
- Arkeologi, Arkeologi Penciptaan
- Bahan-bahan PA
- Fiksi/Alegori
- Tafsiran
- Kamus/Ensiklopedia
- Kekudusan/Menginspirasi
- Khotbah - Hermeneutik
- Koleksi/Series
- Kredo/Katekismus/Pengakuan Irt
- Musik/Himne
- Pelayanan/Teologia Pastoral
- Peta, Bagan, dan Gambar
- Referensi
- Renungan
- Sejarah
- Teologi
- Tidak Terdefinisi

(i_TB) <Yoh 3:16> [Ayat]

AV	i_AVB	i_BIS	i_TB	i_TB_FULL	TB	TR
16	Karena	<1063>	begitu	<3779>	besar kasih	...
<5620>	Ia	telah	mengaruniakan	<1325>	Ana	...
orang	<3956>	yang	percaya	<4100>	kepada	...
melainkan	<235>	beroleh	<2192>	hidup	<22	...
17	Sebab	<1063>	Allah	<2316>	mengutus	<649
bukan	<3756>	untuk	<2443>	menghakimi	<	...
menyelamatkannya	<4982>	<2889>	oleh	<12	...	...
18	Barangsiapa	percaya	<4100>	kepada-Nya	...	...
dihukum;	<0>	<2919>	barangsiapa	tidak	<3	...
berada di bawah hukuman,	<0>	<2919>	se	...	...	...
<4100>	dalam	<1519>	nama	<3686>	Anak	<52
19	Dan	<1161>	inilah	<3778>	hukuman	<2920>
<1519>	dunia,	<2889>	tetapi	<2532>	manusia	<444>
<4655>	dari pada	<2228>	terang,	<5457>	sebab	<1063>
<846>	jahat.	<4190>	...	...	...	...
20	Sebab	<1063>	barangsiapa	<3956>	berbuat	<4238>
<846>	jahat,	<5337>	membenci	<3404>	terang	...

Indeks TDNT [See GREEK_TDNT 5945]

TDNTA: Page "5"

agapáo [to love,] See INDO_GREEK 25
 agápē [love,] See INDO_GREEK 26
 agapētós [beloved] See INDO_GREEK 27

A. Love in the OT.

1. In the OT the main Hebrew root for love ('hb) can refer to both persons and things in a religious as well as a secular sense. Another fairly common root is rhm, but since this carries the sense of mercy, eleein is more usual for it. Love in the OT is a spontaneous feeling which impels to self-giving, to grasping that which causes it, or to pleasurable activity. It involves the inner person. Since it has a sexual basis, it is directed supremely to persons; love for things or acts has a metaphorical aspect. God's love is correlative to his personal nature, and love for God is love first for his person and only then for his word or law. Yet even in the extended sense love has an element of fervor or passion except in the case of lesser objects. In the secular sphere love is for husband or wife, parents or children, friends, masters, servants, and social groups. This use is more common than the religious use and may thus be taken as

Interlinear SABDA

alkitab.sabda.org

dan

software SABDA

